

# Thessaloniki biennale: 4 of Contemporary Art

ΜΠΙΕΝΑΛΕ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

## EVERYWHERE BUT NOW

Παντού αλλά Τώρα

### Mostra Centrale

Ideazione e Curatela: Adelina von Fürstenberg, Presidente di ART for The World

Inaugurazione mercoledì 18 settembre 2013

Dal 18 settembre 2013 al 31 gennaio 2014

**EVERYWHERE BUT NOW** affronta la tematica del Mediterraneo, ponendo in stretta relazione la questione dello spazio (*Everywhere*) e dei differenti *genius loci* dei paesi dell'area mediterranea con la questione del tempo (*Now*) della creazione nella nostra società contemporanea. Intorno al *Mare Nostrum* diverse civiltà hanno contribuito allo sviluppo e al progresso politico, economico, artistico e tecnologico dell'area. D'altra parte i suoi confini sono testimoni di incertezze e perplessità, di differenze tra le nazioni, le religioni e le culture; sono aree di incontro geografico e storico tra benessere e povertà, instabilità politica e insicurezza così come tra bellezza naturale, inquinamento e tragedie umane. **EVERYWHERE BUT NOW** è un faccia a faccia interattivo, potente e delicato, dove il pubblico – nell'incontro con gli artisti e con le loro opere, e in uno scambio tra conoscenze passate e presenti – potrà riscoprire le realtà composite di oggi intorno al Mediterraneo e oltre.

Più di 50 artisti da 25 paesi – dal Brasile e da Cuba, dall'Iran e dall'India, così come da molti paesi del Mediterraneo, inclusi 11 artisti dalla Grecia – presenteranno i loro lavori, usando tutti i media quali pittura, scultura, fotografia, video installazione, performance, ecc.

Gli artisti e filmmakers invitati sono: **Marina Abramović** (Serbia), **Ghada Amer** (Egitto), **John Armleder** (Svizzera), **Maja Bajević** (Bosnia e Erzegovina), **Bill Balaskas** (Grecia/Salonicco), **Lenora de Barros** (Brasile), **Beforelight** (Grecia/Salonicco), **Jacques Berthet** (Svizzera), **Nigol Bezjian** (Siria), **Mohamed Bourouissa** (Algeria/Francia), **Marie Bovo** (Spagna), **David Casini** (Italia), **Sheba Chhachhi** (India), **Claire Fontaine** (Francia), **Jordi Colomer** (Spagna), **Marta Dell'Angelo** (Italia), **Desertmed Collective** (Italia/Germania), **Haris Epaminonda** (Cipro), **Inci Eviner** (Turchia), **Ymane Fakhir** (Marocco/Francia), **Parastou Forouhar** (Iran), **Apostolos Georgiou** (Grecia/Salonicco), **Khaled Jarrar** (Palestina), **Hüseyin Karabey** (Turchia), **Gülsün Karamustafa** (Turchia), **Iseult Labote** (Grecia/Svizzera), **Ange Leccia** (Francia), **Los Carpinteros** (Cuba), **DeAnna Maganias** (Grecia), **Marcello Maloberti** (Italia), **Miltos Manetas** (Grecia), **Mark Mangion** (Malta), **Liliana Moro** (Italia), **Adrian Paci** (Albania), **Rosana Palazyan** (Brasile), **Jafar Panahi** (Iran), **Maria Papadimitriou** (Grecia), **Dan & Lia Perjovschi** (Romania), **Paris Petridis** (Grecia/Salonicco), **Ivan Petrović** (Serbia), **Khalil Rabah** (Palestina), **Philip Rantzer** (Israele), **Zineb Sedira** (Algeria), **Veronica Smirnoff** (Russia/Inghilterra), **Priscilla Tea** (Italia), **Panos Tsagaris** (Grecia), **Maria Tsagkari** (Grecia), **Gal Weinstein** (Israele), **Peter Wüthrich** (Svizzera), **Raed Yassin** (Libano), **Yiorgis Yerolymbos** (Grecia) e **Vasilis Zografos** (Grecia/Salonicco).

**Progetto dell'allestimento: Arch. Uliva Velo**

**Sedi della Mostra Centrale:** Alatza Imaret, Museo Archeologico di Salonicco, Museo della Cultura Bizantina, Geni Tzami, Museo Macedone d'Arte Contemporanea, Padiglione 6 (Fiera Internazionale di Salonicco), Museo Statale d'Arte Contemporanea (Moni Lazariston).

Per la prima volta, gran parte della Mostra Centrale della Biennale sarà ospitata nel Padiglione 6

della Fiera Internazionale di Salonicco, un invito per i visitatori ad esplorare il centro della città di Salonicco, a scoprire i suoi monumenti e la sua storia antica e contemporanea.

**Paesi partecipanti:** Albania, Algeria, Bosnia e Erzegovina, Brasile, Cipro, Cuba, Egitto, Francia, Germania, Grecia, Iran, Israele, Italia, Libano, Malta, Marocco, Palestina, Romania, Russia, Serbia, Siria, Spagna, Svizzera, Turchia, USA.

La 4. Biennale d'Arte Contemporanea di Salonicco s'inaugurerà il **18 Settembre** con la mostra **EVERYWHERE BUT NOW**. Lo stesso giorno verranno inaugurate le mostre organizzate dal "Movimento dei 5 Musei di Salonicco", mentre altri eventi ( performance, workshop) ed esposizioni delle collezioni del Museo Statale di Arte Contemporanea saranno presentati durante i mesi successivi da **Katerina Koskina**, Direttrice della Biennale di Salonicco e Presidente del Museo Statale di Arte Contemporanea.

**Contatti :**

Ufficio Stampa di ART for The World :

Comunicazione

T. +39 02 89415532 | +39 02 89401645

Mob. +39 338 8090545

Fax +39 02 89410041

lucia@luciacrespi.it | chiara@luciacrespi.it

press@artfortheworld.net

www.artfortheworld.net | art-for-the-world.blogspot.com

Operational Programme Macedonia - Thrace 2007-2013

## Thessaloniki Biennale of Contemporary Art



European Union

European Regional  
Development Fund

REGION OF **CENTRAL** MACEDONIA

Intermediary  
Managing  
Authority



**The project is co-financed by Greece and the European Union**



**HELLENIC REPUBLIC**

Ministry of Education and Religious Affairs,  
Culture and Sports  
General Secretary of Culture



ΚΡΑΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ  
ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ  
STATE MUSEUM  
OF CONTEMPORARY ART



**5 Museums' Movement  
in Thessaloniki**



CITY OF **THESSALONIKI**